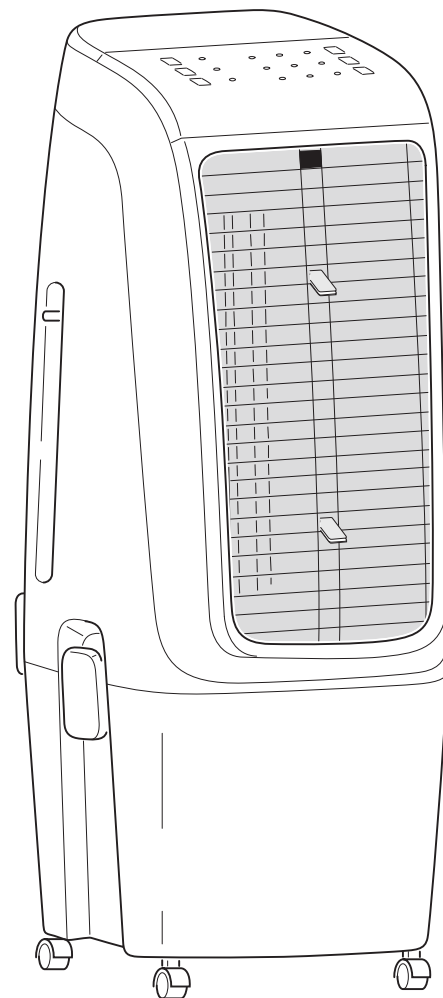


# PELER 20



**Návod k použití** **CZ**



 **OLIMPIA  
SPLENDID**  
HOME OF COMFORT



**PRO ZABRÁNĚNÍ NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM A ZRANĚNÍ UŽIVATELŮ MUSÍ BÝT PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ DODRŽENA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:**

1. Tento spotřebič může být používán dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze po řádném poučení a pod dohledem odpovědné osoby.
2. Děti by si neměly hrát se zařízením.
3. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru odpovědné osoby.
4. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho technickou podporou nebo autorizovaným servisem, aby se zabránilo jakémukoliv nebezpečí pro uživatele.
5. Abyste předešli jakémukoliv riziku úrazu elektrickým proudem, je nezbytné odpojit zástrčku od elektrické zásuvky před prováděním jakékoliv údržby na spotřebiči.
6. Před odstraněním krytu se ujistěte, že ventilátor je odpojen z elektrického napájení.
7. Pokud již tento spotřebič nepoužíváte, odpojte napájecí kabel a vyjměte zástrčku ze zásuvky. Při odpojování uchopte zástrčku, nikoliv hlavní napájecí kabel.
8. Nerozebírejte ani neprovádějte žádné změny na přístroji.
9. Nepoužívejte přístroj v prostorech, kde je extrémně vysoká nebo nízká teplota.  
Přístroj by neměl být vystaven přímému slunečnímu světlu.
10. Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých kapalin nebo výbušnin.
11. Neumísťujte těžké předměty na zařízení.
12. Vzhledem k tomu, že přístroj má ochlazovací funkci, nepoužívejte jej po dlouhou dobu ve vzduchotěsné místnosti (např. malá uzavřená místnost), s přílišnou vlhkostí.
13. Pro udržení čistoty měňte pravidelně vodu.
14. Zařízení smí být používáno pouze ve vertikální pozici.
15. Tento přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě.
16. Neinstalujte přístroj do uzavřeného prostoru, například do knihovny nebo vestavěné skříně.
17. Před plněním vody vypněte přístroj a odpojte jej. Ujistěte se, že voda je pod hladinou MAX.

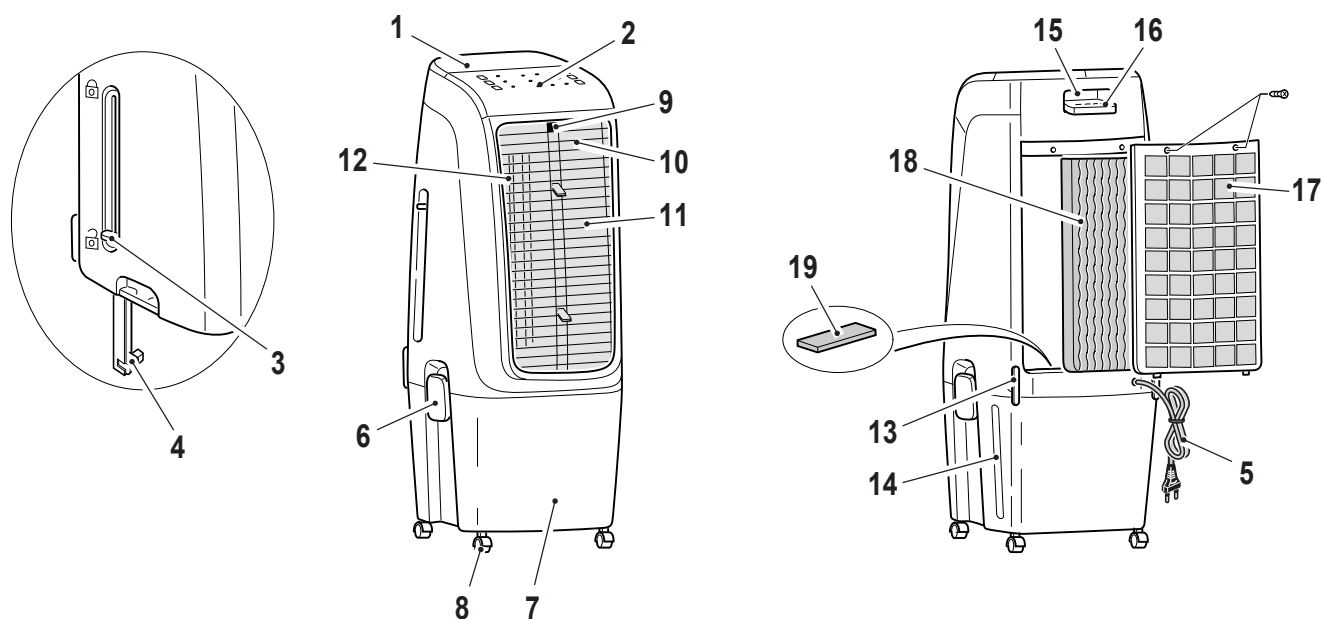
18. Před čištěním vypněte zařízení a odpojte přístroj od elektrického napájení.
19. Přístroj by neměl být upravován ani opravován svépomocí.  
Servis nebo úprava může být prováděna pouze autorizovaným technikem.
20. Pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nepoužívejte toto zařízení jako ventilátor s jakýmkoli zařízením pro regulaci rychlosti.

# 1- Hlavní vlastnosti a funkce

- Chladicí a zvlhčovací funkce
- Funkce časovače: 1H, 2H, 4H, 8H;
- Infrared ovladač
- Možnost doplňování vody horní částí přístroje, nebo vyjmutím nádoby s vodou
- Ochrana před nedostatkem vody
- Čtyři módy: pomalý, střední, rychlý, nebo tichý
- Rychlost ventilátoru: Normální, přirozený a spánek;
- Dotykové ovládání
- Automatická horizontální oscilace, manuální Vertikální oscilace
- Snadné přemístění díky kolečkům
- Funkce sušení
- Funkce uložení programu při výpadku Elektrického proudu;
- Ochrana proti náhodnému použití
- Varování při stisknutí tlačítek
  - dvě pípnutí = zapnutí
  - dlouhé pípnutí = vypnutí
  - lehké pípnutí = při stisku tlačítka

## Pouze pro domácí použití

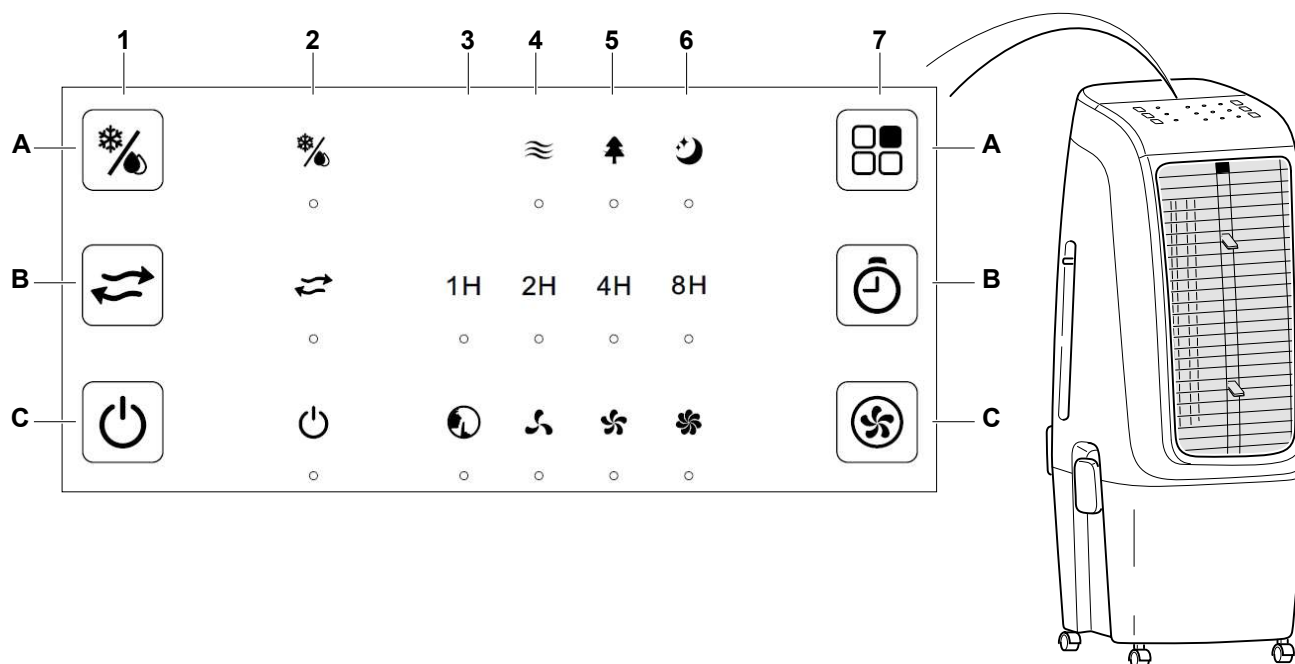
### 1a – VZHLED A FUNKCE



- 1 - Kryt nálevky vody
- 2 - Ovladací panel
- 3 - Ovládání vodního čerpadla
- 4 - Vodní pumpa
- 5 - Napájecí kabel
- 6 - Upevnění vodní nádrže
- 7 - Nádržka na vodu
- 8 - Pojezdová kolečka
- 9 - Přijímač dálkového ovládání
- 10 - Horizontální klapka

- 11 - Přední mřížka
- 12 - Vertikální klapka
- 13 - Patka pro navinutí kabelu
- 14 - Ukazatel hladiny vody
- 15 - Madlo / místo pro uložení ovladače
- 16 - Dálkový ovladač
- 17 - Vzduchový filtr
- 18 - Vodní filtr
- 19 - Motorový filtr

## 1b – Ovladačí panel



**A1.** Tlačítko chlazení / zvlhčování

**A2.** Kontrolka chlazení / zvlhčování

**A4.** Kontrolka normálního módu

**A5.** Kontrolka přirozeného módu

**A6.** Kontrolka módu spánek

**A7.** Výběr módu

**B1.** Tlačítko oscilace

**B2.** Kontrolka oscilace

**B3.** Kontrolka časovače (1H)

**B4.** Kontrolka časovače (2H)

**B5.** Kontrolka časovače (4H)

**B6.** Kontrolka časovače (8H)

**B7.** Tlačítko časovače

**C1.** Zapnuto/vypnuto

**C2.** Kontrolka zapnuto/vypnuto

**C3.** Kontrolka tichého režimu „Silent“

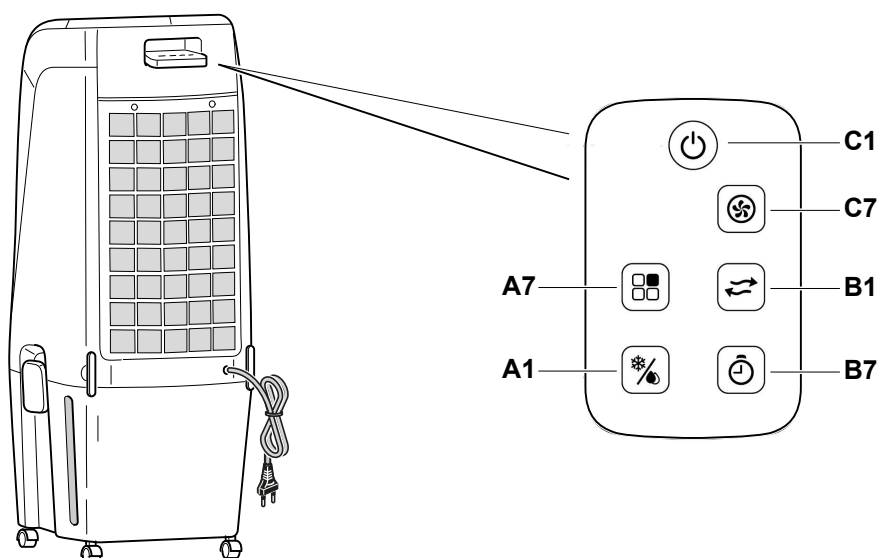
**C4.** Kontrolka nízké rychlosti

**C5.** Kontrolka střední rychlosti

**C6.** Kontrolka vysoké rychlosti

**C7.** Tlačítko ovládání rychlosti

## 1c – Dálkový ovladač



## 1d – POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Dodávané dálkové ovládání je nástroj, který vám umožní používat zařízení nej pohodlnějším způsobem.

Musí s ním být zacházeno opatrně a zejména:

- Chraňte jej před navlhčením (nesmí se čistit vodou ani vystavovat nepříznivým povětrnostním podmínkám).
- Zabraňte tomu, aby do spadl nebo do něčeho prudce narazil.
- Chraňte před přímým slunečním zářením.



- Dálkový ovladač pracuje s infračervenou technologií.
- Během používání neumísťujte žádné překážky mezi dálkové ovládání a spotřebič.
- Rušení mohou nastat, pokud jsou v místnosti používána jiná zařízení vybavená dálkovým ovládáním (televizory, domácí kina, apod.
- Elektronické a zářivky mohou rušit přenosy mezi dálkovým ovládáním a zařízením.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii.

### 1d.1 - VLOŽENÍ BATERIE

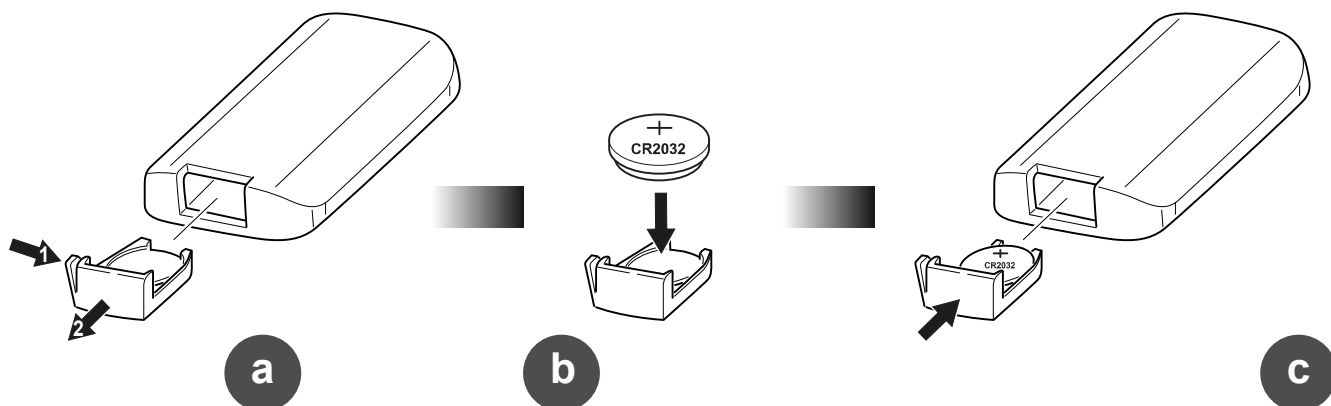
Pro správné vložení baterie (typ 3V CR2032) (obrázek níže):

- a. Vyjměte kryt baterie.
- b. Vložte baterii do příslušného slotu.



**Vkládejte dle návodu – dbejte na polaritu baterie**

- c. Správně zavřete kryt.





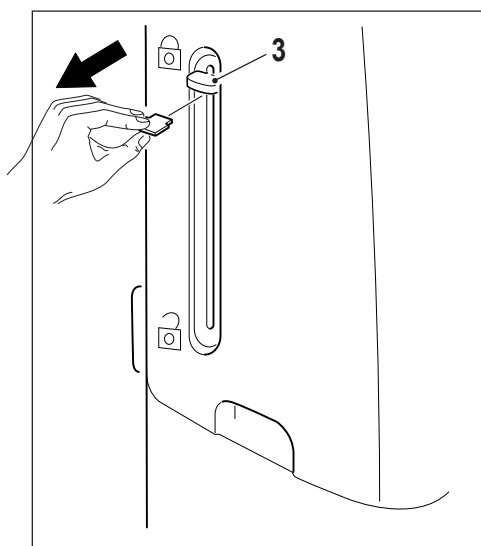
- **Vždy používejte novou baterii.**  
Používání staré baterie nebo jiného typu může způsobit poruchu dálkového ovladače.  
Případné vytečení baterie by mohlo poškodit dálkové ovládání.
- **Jakmile je baterie téměř vybitá, musí být vyměněna a zlikvidována ve zvláštních sběrných střediscích nebo podle místních předpisů**
- **Nevhazujte baterii do ohně.**
- **Pokud kapalina z baterie spadne na kůži nebo oděv, pečlivě ji omyjte čistou vodou.**

## 2- Instrukce před zprovozněním



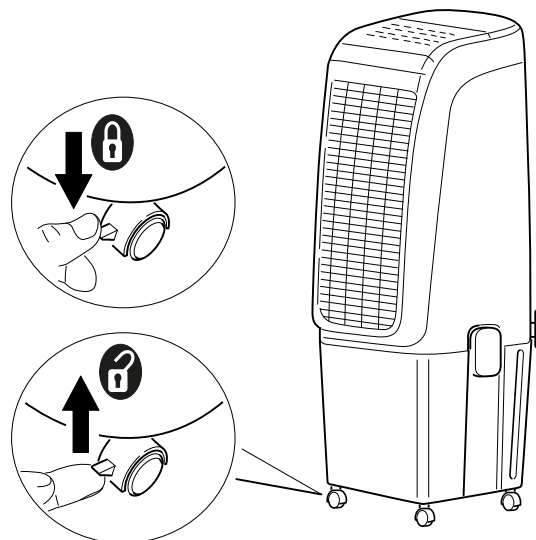
- **Postavte spotřebič na stabilní a rovný podklad, nejméně 15 cm od zdi nebo od jakéhokoli jiného předmětu, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu. Umístěte jej na voděodolný povrch, protože možný únik vody by mohl poškodit nábytek nebo podlahu.**
- **Neumist'ujte spotřebič přímo na koberce, ručníky, přikrývky nebo jiné savé povrchy.**

- Po vyjmutí zařízení z obalu odstraňte zámek páky čerpadla (3), jak je znázorněno na obrázku.



- Nechte páku čerpadla (3) sklouznout dolů, aby bylo čerpadlo (4) připraveno k provozu.

- Vyberte vhodnou pozici pro spotřebič při dodržení označeného na předchozích stránkách.
- Je-li to potřeba, je možné uzamknout kola přístroje stisknutím páky umístěné na samotných kolečkách

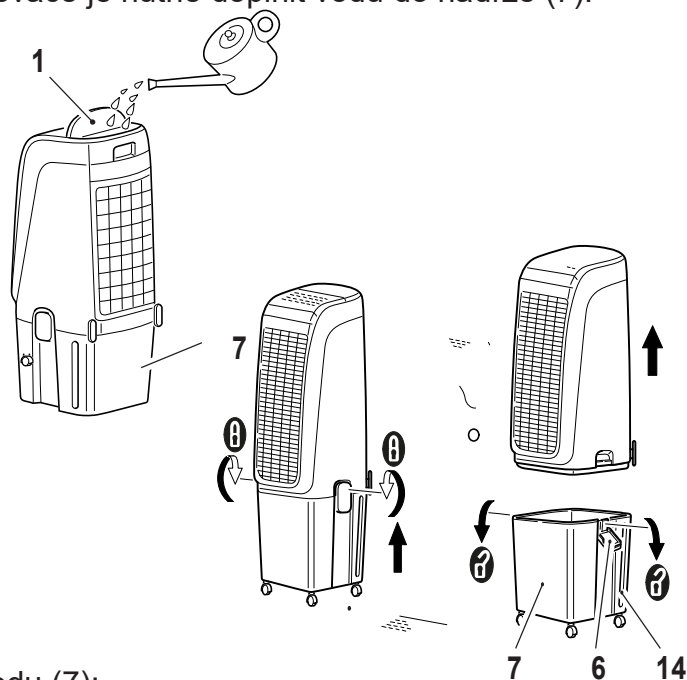


## 2a – PLNĚNÍ VODOU

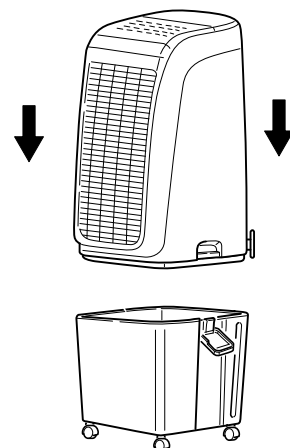
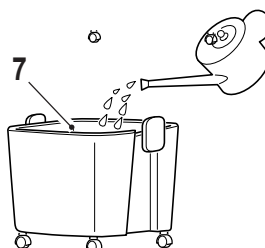
Před aktivací funkce chlazení / zvlhčovače je nutné doplnit vodu do nádrže (7).

Voda může být přidána z horní části spotřebiče nebo vyjmutím nádrže na vodu (7):

- Chcete-li přidat vodu z horní části, otevřete plnicí víko (1), pomalu nalijte vodu do nádrže (7) a vraťte víko (1) do původní polohy.
- Demontáž zařízení z nádrže na vodu (7):
  - uvolněte oba háčky (6)

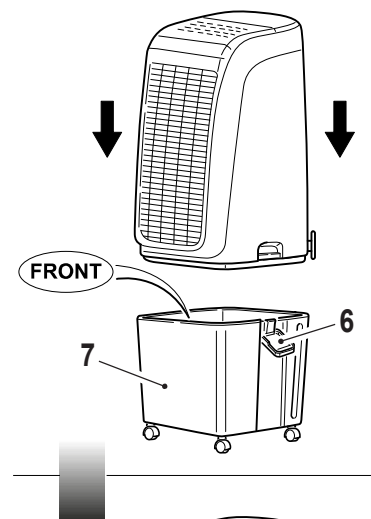


- nechte páku čerpadla (3) posunout nahoru, aby se čerpadlo posunulo směrem k horní části nádrže (7).
- vyjměte spotřebič z nádrže (7)
- pomalu nalijte vodu (obrázek výše).

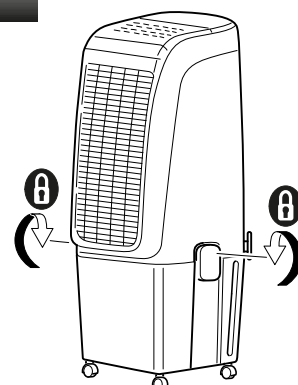




- Umístěte zařízení zpět na nádrž (7) a zajistěte háčky (6),



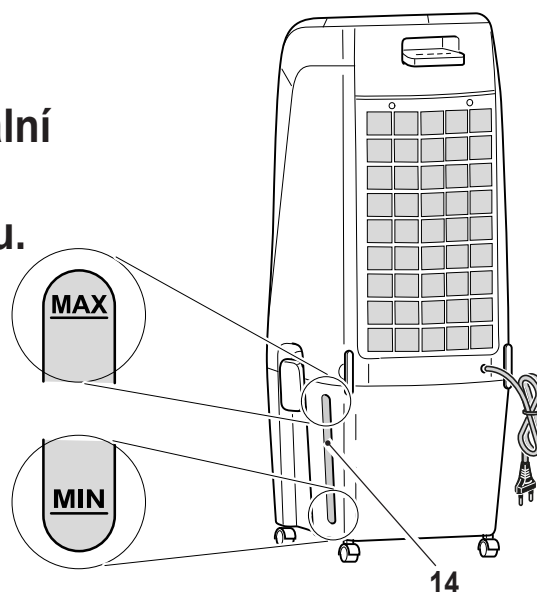
- nechte páku čerpadla (3) sklouznout Směrem ke dnu nádrže (7).



- Zkontrolujte hladinu vody v nádrži (7) pomocí kontrolky hladiny (14).



- **Nenaplňujte nádrž (7) nad maximální vyznačenou hladinu.**
- **Vždy používejte pouze čistou vodu.**
- **Zařízení může při prvním použití mírně zapáchat nebo může být voda v nádrži (7) mírně zabarvená; tyto vlastnosti jsou zcela normální a nejsou zdraví škodlivé**



### 3- NÁVOD K OBSLUZE

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.



Při prvním zapnutí vydá zařízení dvě „pípnutí“ a přepne se do pohotovostního režimu; všechny klávesy jsou deaktivovány, kromě tlačítka ON / OFF.

2. Stisknutím tlačítka ON / OFF (C1) zapnete spotřebič (uslyšíte pípnutí) .
3. Opětovným stisknutím tlačítka ON / OFF (C1) spotřebič vypnete (ozve se pípnutí)  
Při každém stisknutí tlačítka se ozve pípnutí.

#### 3a - Tlačítko ON / OFF (C1)

V pohotovostním režimu jsou všechna tlačítka deaktivována, kromě tlačítka ON / OFF. Stisknutím zapnete spotřebič.

Výchozí rychlost vzduchu je nastavena na „střední“.

Led kontrolka odpovídající „normálnímu“ režimu (A4) se zapne a časovač, všechny funkce jsou k dispozici

Když je spotřebič v provozu, dalším stisknutím ho vypnete (pohotovostní režim).

Opětovným stisknutím jej znovu zapnete v poslední nastavené rychlosti.

Pokud byly před vypnutím nastaveny otáčky na „nízkou“ (C4) nebo „tichou“ (C3), Spotřebič začíná na „střední“ rychlosti a poté se po třech sekundách přepne na „nízkou“ nebo „tichou“.

Pokud byly před vypnutím nastaveny otáčky na „střední“ (C5) nebo „vysoké“ (C6), spotřebič začíná přímo na „střední“ nebo „vysoké“ rychlosti.

„Přirozené“ (A5) a „spánkové“ režimy (A6) se neuloží; v tomto případě se standardně spustí „normální“ režim (A4) a funkce „oscilace“ (B1), „časovač“ (B7) a „zvlhčovač“ (A1) se uloží do paměti.

#### 3b – Tlačítko ovládání rychlosti (C7)

Rychlost vzduchu lze změnit podle tohoto pořadí:

**Tichý ---> Nízký--->Střední --- > Vysoký ---> Tichý ---> ...**

Během tohoto procesu se LED dioda rychlosti vzduchu mění v závislosti na nastavené rychlosti.

### 3c – TLAČÍTKO CHLAZENÍ/ZVLHČOVÁNÍ (A1)

Když je spotřebič v provozu, stiskněte toto tlačítko pro spuštění nebo zastavení chlazení / zvlhčovače.

Jedním stisknutím spustíte funkci; spínače čerpadla a LED chlazení / zvlhčovače. Stisknutím tlačítka podruhé funkci zastavíte.

Tuto funkci nelze aktivovat, pokud je čerpadlo zvednuto.

### 3d - TLAČÍTKO OSCILACE (B1)

Když je spotřebič v provozu a čerpadlo spuštěno, stiskněte toto tlačítko pro spuštění nebo zastavení funkce směřování vzduchu přes svislé klapky (12) (vpravo a vlevo).

Jedním stisknutím spustíte funkci; rozsvítí se LED kontrolka oscilace.

Stisknutím tlačítka podruhé funkci zastavíte.

### 3e - TLAČÍTKO ČASOVAČE (B7)

Když je spotřebič zapnutý, časovač a jeho LED jsou standardně vypnuty.

Stiskněte tlačítko a časovač se změní podle tohoto pořadí:

**1H ---> 2H ---> 4H ---> 8H ---> Off ---> 1H ---> ...**

Čas se nesčítá a LED se mění v závislosti na zvoleném čase.

### 3f - TLAČÍTKO VOLBY MÓDU (A7)

Když je spotřebič zapnutý, je ve výchozím nastavení nastaven normální režim.

Stiskněte toto tlačítko a režim se změní podle tohoto pořadí:

**Normální ---> Přirozený ---> Spánek ---> Normální ---> Přirozený ---> ...**

LED diody režimu se odpovídajícím způsobem změní (režimy „přirozený“ (A5) a „spánek“ (A6) nejsou k dispozici při „tiché“ rychlosti (C3)).

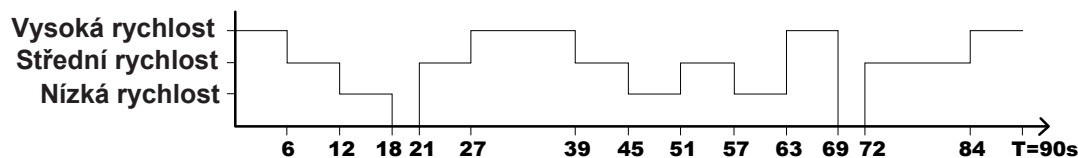
Různé režimy fungují následovně:

**1 - Normální (A4):** spotřebič pracuje stabilně nastavenou rychlostí.

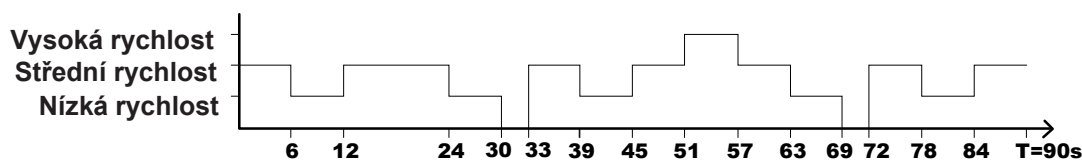
**2 - Přirozený (A5):** spotřebič přirozeně mění rychlost proudění vzduchu.

Tabulka na následující stránce zobrazuje variace vzduchu v závislosti na zvolené rychlosti.

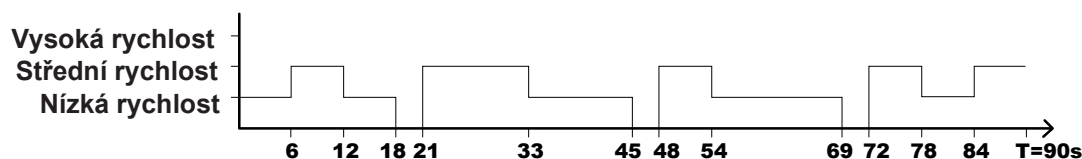
LED dioda zobrazuje pouze počáteční rychlost vzduchu; ostatní změny nejsou zobrazovány



Přirozený režim při vysoké rychlosti



Přirozený režim při střední rychlosti



Přirozený režim při nízké rychlosti

3 - Spánek (A6): v tomto režimu se LED rychlosti vzduchu mění při každé změně cyklu každých 30 minut a nemění se při změně rychlosti vzduchu.

V režimu spánku se rychlost vzduchu mění následovně:

Pokud je nastavena „**VYSOKÁ**“ rychlost vzduchu (C6), rychlost vzduchu se během režimu spánku změní takto:

- přirozený režim s „vysokou“ rychlostí během prvních 30 minut
- přirozený režim při „střední“ rychlosti během následujících 30 minut
- přirozený režim s „nízkou“ rychlostí pro následující časové období

Pokud je nastavena rychlost vzduchu „**STŘEDNÍ**“ (C5), rychlost vzduchu se během režimu spánku změní takto:

- přirozený režim při „střední“ rychlosti během prvních 30 minut
- přirozený režim s „nízkou“ rychlostí pro následující časové období

Pokud je nastavena rychlost „**NÍZKÁ**“ (C4), rychlost vzduchu v režimu spánku to „low“.

### 3g - FUNKCE OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Pokud je spotřebič v provozu a po dobu 60 sekund není stisknuto žádné tlačítko, všechny zapnuté LED diody snižují jejich intenzitu.


Po stisknutí tlačítka se aktivní LED kontrolky rozsvítí při maximální svítivosti.

### 3h - FUNKCE NEDOSTATKU VODY

Když je aktivní funkce chlazení (LED „A2“ svítí), čerpadlo pracuje po dobu 50 sekund a pokud spotřebič detekuje nedostatek vody po dobu 5 po sobě následujících sekund, přestane fungovat.

Akustický signál na to upozorní po dobu 10 sekund.

### 3i - AUTOMATICKÁ FUNKCE VYPNUTÍ

Vodní čerpadlo se automaticky vypne, když je páka (3) zvednuta do  polohy .  
Funkce zvlhčovače není v tomto stavu k dispozici.

### 3I - FUNKCE SUŠENÍ

Pokud je třeba popoužití funkcí chlazení a zvlhčovače nebo před uskladněním zařízení vzduchový filtr (17) na zadní mřížce vysušit, stiskněte na ovládacím panelu tlačítko (C7) a podržte jej stisknuté po dobu 3 sekund, pro aktivaci sušení. Rychlost vzduchu se na 20 minut přepne z aktuální na „vysokou“.

LED dioda „vysoké“ rychlosti bliká a po skončení funkce zhasne.

Když je funkce sušení spuštěna, jsou všechny funkční klávesy kromě ON / OFF deaktivovány.

Pokud stisknete tlačítko ON / OFF před uplynutím 20 minut, zbývajících čas funkce sušení se neuloží.

### 3m - FUNKCE PAMĚTI V PŘÍPADĚ ZTRÁTY NAPĚTÍ

**A.** Když je spotřebič zapnutý, jednotka vydá 10 „pípnutí“ při obnovení napájení po poklesu nebo ztrátě napětí.

Ovládací panel je vypnutý a není možné spustit žádnou funkci.

Po obnovení napětí počká spotřebič 30 sekund a poté se obnoví funkce nastavená před výpadkem proudu.

Spotřebič zůstane vypnutý, pokud došlo k výpadku proudu, když byl již vypnutý.

- B. Pokud stisknete tlačítko ON do 30 sekund po obnovení napájení, nastavená funkce se okamžitě obnoví.
- C. Odpočítávání funkce časovače se uloží a každá ztráta napětí umožňuje ne více než 5 minut výpadku (ignorování doby výpadku).

### 3n - FUNKCE BEZPEČNOSTI PROTI NÁHODNÉMU DLOUHODOBÉMU POUŽITÍ

Tato funkce může zabránit dlouhodobému provozu spotřebiče v případě, že jej uživatel zapomene vypnout nebo pokud odejde při přerušení a obnovení napájení.

Tato funkce umožňuje vypnout spotřebič po 15 hodinách nepřetržitého provozu, pokud je časovač vypnutý.

Pokud je časovač zapnutý, spotřebič se po uplynutí nastaveného času vypne.

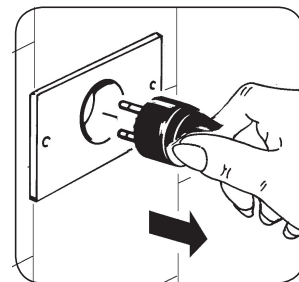
### 3o - FUNKCE POKRAČOVÁNÍ PAMĚTI

Při opětovném zapnutí spotřebič obnoví nastavenou funkci před vypnutím (výjimka platí pro funkce „přirozený“ nebo „spánek“).

Časovač je také kompatibilní s funkcí nepřetržitého zapamatování.

## 4- DENNÍ ÚDRŽBA

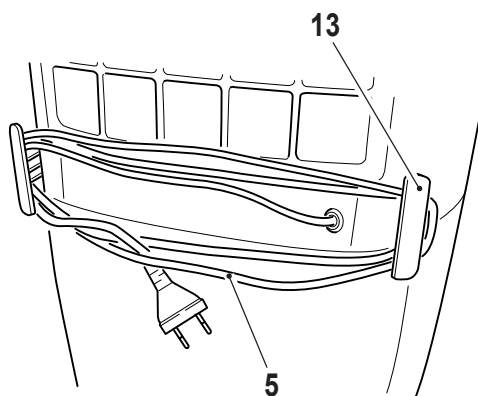
1. Odpojte spotřebič od zdroje napájení.
2. Zkontrolujte, zda je ventilátor vypnutý.



3. K odstranění šroubů použijte křížový šroubovák (není součástí dodávky). Vyjměte vzduchový filtr, očistěte jej čisticím prostředkem (nepoužívejte benzín, alkohol, naftu nebo jiné podobné výrobky) a osušte jej.
4. Vyjměte papírový filtr, očistěte jej čisticím prostředkem (nepoužívejte benzín, alkohol, naftu ani jiné podobné výrobky) a osušte jej.
5. Vyjměte filtr motoru, vyčistěte ho foukáním vzduchu nebo jej omyjte vodou a poté jej osušte.
6. Vypusťte vodu z nádrže a vyčistěte ji vlhkým hadříkem nebo kartáčem.
7. K čištění vnějšího povrchu spotřebiče použijte měkký hadřík. Je-li to nutné, použijte měkký hadřík navlhčený teplou vodou a jemným čisticím prostředkem (nepoužívejte benzín, alkohol, naftu ani jiné podobné výrobky), poté je důkladně osušte.



**Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, vyjměte nádrž (7), vypusťte vodu a spotřebič znovu správně sestavte. Aktivujte funkci sušení, aby se filtr (17) úplně vysušil. Odpojte napájecí kabel (5) a obalte jej kolem konkrétního navíječe kabelu (13). Spotřebič řádně zabalte, aby byl chráněn před prachem, a uložte jej ve větraném a suchém prostředí.**



## **5- PŘED UCHOVÁVÁNÍM SPOTŘEBIČE NA KONCI SEZÓNY**

- Filtry čistěte podle pokynů dodaných pro každodenní údržbu.
- Poté se ujistěte, že jsou suché, a zkontrolujte, zda nádrž na vodu neobsahuje žádnou zbytkovou vodu.
- Omotejte napájecí kabel (5) kolem konkrétního navíječe kabelu (13).
- Umístěte spotřebič do původního obalu a uložte jej na čerstvé a suché prostředí

## 6- LIKVIDACE



Tento symbol na produktu nebo jeho obalu označuje, že se zařízením nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Váš příspěvek ke správné likvidaci tohoto produktu chrání životní prostředí a zdraví vašich bližních. Nesprávnou likvidací je ohroženo zdraví a životní prostředí. Další informace o recyklaci tohoto produktu lze získat na místní radnici, ve sběrně odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili. Toto nařízení je platné pouze v členských státech EU.

## 7- SPECIFIKACE

- Níže uvedené technické údaje najdete na typovém štítku použitém na výrobku.

VOLTÁŽ	V~
FREKVENCE	Hz
PŘÍKON	W